

www.ville-gruissan.fr

Gruiss@nòt



DOSSIER

Concertation Citoyenne

GRUSSANÒT

OCTOBRE 2012

> N°107

Directeur de publication : Didier Codorniou • Rédacteurs en chef : Daniel Nouvel, Henri Selig • Comité de rédaction : Commission communication, Jean-Michel Cros, Edith Delrieu, Nathalie Hélin, Nicolas Vitosky, Hélène Garcia, Stéphane Povillon, Cercle occitan de Gruissan, École de musique, Eric Dejean. • Crédit photo : Mairie de Gruissan, Ours Polaire Valoire, Sébastien Viguié, Protection civile • Conception, réalisation : Advisio Communication www.advisio-com.fr • Imprimerie : Imprimerie De Bourg (Narbonne) • Couverture : Les Médiévales

Deux bornes de remplissage sécurisées et une aire de lavage



4

Villes et villages fleuris 2012
Prix spécial du Jury pour
Gruissan



5

Médaille de la Ville
pour Marcel Rozain



Dossier

Concertation Citoyenne



6

8

Bilan de la saison
estivale 2012

9

L'époque médiévale
au cœur d'une cité



10



Silence... on tourne
à l'Ayrolle !

Les célèbres rugbymen des Tonga
en préparation à Gruissan

11

Coupe de France
de Rame Traditionnelle

Agenda
Animation

12

1 235 €

Le chiffre du mois

C'est le montant des recettes des 2 bourses aux livres organisées par la Médiathèque Municipale cet été 2012. L'association Gruis'sang le partenaire de cette édition, s'est beaucoup investi lors de cette opération et va pouvoir, grâce à ces 1235 € œuvrer encore davantage pour le don du sang.

Une opération culturelle qui va permettre des opérations de solidarité !

Les livres invendus vont être donnés au Centre Educatif Fermé de Narbonne et au Centre Pénitentiaire de Carcassonne.

L'éco-geste du mois

Prêt de jardin pour création de potager



Vous rêvez d'avoir un potager, seulement vous n'avez ni le temps, ni l'énergie pour vous en occuper ? Alors pourquoi ne pas prêter un coin de votre jardin à une personne qui saura l'exploiter et vous fera profiter des fruits de son travail ? L'objectif, mettre en relation des personnes qui possèdent un jardin avec des jardiniers. Ce réseau est entièrement gratuit. Il suffit juste de s'inscrire pour déposer une offre ou consulter les propositions dans votre région.

www.pretersonjardin.com



Le lien du mois

www.habitat-audois.fr

Habitat Audois, Office Public de l'Habitat du département de l'Aude met à votre disposition son nouveau site internet.

Ce nouvel outil ouvert à tous permet la consultation des logements disponibles sur le département, la consultation d'une carte interactive du patrimoine d'habitat audois. Pour les locataires, c'est la possibilité de communiquer avec la structure, de payer leur loyer en ligne, et d'accéder à leur dossier locatif.



Madame, Monsieur,
Chers amis,
La mer est pour Gruissan une source inépuisable d'histoire millénaire.
Elle marque profondément notre vie économique et sociale : Pêche, Conchyliculture, les Salins, le Tourisme sont des activités qui comptent à Gruissan.

Cette année, malgré la crise, le bilan de la saison touristique fait ressortir une bonne tenue du littoral avec des « ailes de saison » qui se développent d'année en année, confirmant notre stratégie.

La Mer représente un gisement de richesses porteur d'avenir comme en témoigne le projet de recherche « Salinalgue ».

Aussi, faut-il saluer l'initiative du Président de Région, Christian Bourquin, qui a lancé le projet inédit du « Parlement de la Mer » qu'il nous présentera à Gruissan le 22 octobre prochain.

La Concertation Citoyenne présentée dans ce numéro est une démarche ambitieuse, inscrite dans notre démocratie participative, qui permet à chacune et chacun de concevoir notre Gruissan de demain. Je vous invite à participer et à proposer.

La traditionnelle Fête des vendanges sera l'évènement patrimonial du mois.

Bonne lecture.

vo
tre
maire
Didier Codorniou
G.

Votre Maire, Didier Codorniou
Vice-président du Grand Narbonne
Vice-président de la Région Languedoc-Roussillon

Groupes politiques

CONTINUONS TOUS ENSEMBLE POUR GRISSAN

La Décentralisation qui a marqué profondément notre pays à partir des années 80 entre dans une nouvelle phase.

L'acte 3 de la décentralisation va arrêter le cadre législatif et réglementaire de l'action des collectivités locales pour les années à venir. Les collectivités représentent plus de 70 % de l'investissement public en France et dans un contexte de crise aggravée, nous sommes tous concernés par la réforme à venir. Cette réforme a été préparée par les Etats généraux de la démocratie territoriale dont la vocation est de mener une grande réflexion sur la décentralisation et la démocratie locale. Ils se sont déroulés en 3 phases : la consultation des élus locaux, les Réunions départementales, les Rencontres des 4 et 5 octobre derniers. Les élus se déclarent satisfaits de la décentralisation et voient dans leur mandat un « engagement civique ».

Les attentes exprimées portent sur une meilleure concertation et coordination entre l'Etat et les collectivités ainsi que des Collectivités entre elles, un allègement des contraintes législatives et réglementaires (normes...), une mutualisation accrue des moyens au niveau de l'intercommunalité, une clarification des compétences entre collectivités, des ressources financières maîtrisées... Les Elus attendent de l'Etat un rôle de sécurité plus que de contrôle. Nos capacités d'action pour l'avenir dépendent des décisions qui seront prises.

Nous suivons donc l'évolution de ce dossier avec la plus grande attention.

Roger LOPEZ, Adjoint au Maire délégué aux zones humides et activités traditionnelles
Président du Groupe Majoritaire

GRISSAN RÉUNIE

Ce mois de Septembre, marqué par la rentrée de nos écoliers, et la période des vendanges, a connu un évènement important : La remise officielle par les services de l'état du label du patrimoine du XXème siècle, en présence de madame le Sous Préfet et de diverses autorités. Cérémonie ayant donné lieu au dévoilement d'une plaque sur les locaux de l'office de tourisme. Ce mois a connu également un évènement exceptionnel, le congrès National de la Protection civile réunissant 500 personnes représentant 66 délégations au Palais des Congrès. Durant l'émouvante cérémonie de la translation du drapeau, monsieur Yannick CHENEVARD directeur National de la Protection civile, passait le relais à monsieur Christian WAX. Nous assistions également à la passation de pouvoir entre la délégation de l'AUDE et celle de la LOIRE Atlantique. Enfin un mois de Septembre qui se terminait avec la fête des médiévales replongeant notre village dans un lointain passé pour la plus grande joie des rêveurs petits et grands. Bonne lecture à tous.

Pierre JEAN, Conseiller municipal, président du Groupe Minoritaire

Mairie

Rue Jules Ferry - 11430 GRISSAN

- **Accueil**
Tél. : 04 68 75 21 21 / Fax : 04 68 75 21 39
- **Elections / Etat civil**
Tél. : 04 68 75 21 24 / Fax : 04 68 75 21 39
- **Affaires civiles**
Tél. : 04 68 75 21 29 / Fax : 04 68 75 21 39
- **Marchés publics**
Tél. : 04 68 75 21 12 / Fax : 04 68 75 21 33
- **Culture / Sport / Vie associative**
Tél. : 04 68 75 21 15 / Fax : 04 68 75 21 33

Services techniques

- **Urbanisme**
Tél. : 04 68 75 21 22 / Fax : 04 68 75 07 96
urbanisme@ville-gruissan.fr
- **Ateliers municipaux**
Avenue des Ayguades de Pech Rouge
Tél. : 04 68 49 08 88 / Fax : 04 68 75 07 96
stechniques@ville-gruissan.fr
- **Déchetterie**
Route de Notre Dame des Auzils
Tél. : 04 68 75 14 87
- **Stade municipal**
Avenue des Noctambules
Tél. : 04 68 49 56 22 / Fax : 04 68 49 56 22

- **Halle aux sports**
Rue des Ecoles - Tél. : 04 68 49 27 90

Centre Communal d'Action Sociale

- **Direction**
Montée du Pech
Tél. : 04 68 75 21 00 / Fax : 04 68 75 21 09
- **Crèche municipale**
Chemin Françoise Dolto - Tél. : 04 68 49 53 33
- **Relais Assistantes Maternelles**
Quai Cap au Large - Tél. : 04 68 49 01 30
- **Foyer restaurant Lo Soleihas**
17 rue Jean de la Fontaine
Tél. : 04 68 75 21 34
- **Accueil Périscolaire - Garderie**
Tel : 04 68 75 21 07
centredeloisirs@ville-gruissan.fr

Médiathèque

Avenue Joseph Camp
Tél. : 04 68 75 21 30
mediatheque@ville-gruissan.fr

Ecole de Musique

1 rue Espert - Tél. : 04 68 49 55 02
ecoledemusique@ville-gruissan.fr

Police municipale

Rue René Gimie
Tél. : 04 68 75 21 25 / Fax : 04 68 75 21 37
pmunicipale@ville-gruissan.fr

Office de Tourisme ****

Bd Pech Maynaud
Tel : 04 68 49 09 00

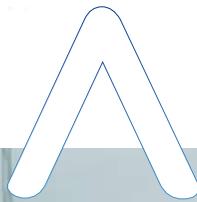
Direction générale : 04 68 75 21 60



www.ville-gruissan.fr

Service communication

Tél. : 04 68 75 21 20 / Fax : 04 68 75 21 39
lo.gruissanot@ville-gruissan.fr



Deux bornes de remplissage sécurisées et une aire de lavage



Une pratique agricole et viticole respectueuse de l'environnement

Lundi 10 septembre, Didier Codorniou, Maire de Gruissan, entouré de Delphine Sigal représentante de l'Agence de l'Eau, d'élus, du Président de la cave coopérative, de viticulteurs et des représentants des entreprises, inaugurerait l'aire de lavage des machines et matériel viticoles située face à la déchèterie sur la zone agricole.

Taxe foncière sur les propriétés non bâties

Par solidarité avec les exploitants agricoles touchés par la grêle le 7 juin dernier, le Conseil Municipal a demandé l'exonération de la part communale de la taxe foncière sur le foncier non bâti dans sa séance du 17 juillet dernier.



L'aire de lavage permet de nettoyer machines à vendanger, comportes et bennes durant la saison de récolte. L'utilisateur bénéficie d'une arrivée d'eau à forte pression, grâce à un surpresseur. Le nettoyage est efficace et rapide. Une dalle béton éclairée offre un confort optimum d'utilisation. L'eau de lavage s'écoule dans un dégrilleur puis dans un bac séparateur d'hydrocarbure avant d'atteindre le poste de relevage d'où elle est pompée pour un stockage dans 2 cuves de 30 m³. Ces eaux stockées sont ensuite acheminées à la distillerie d'Ouveillan, habilitée à traiter les eaux de lavage dans le cadre d'une convention signée avec la Mairie.

L'accès est sécurisé par un portail motorisé commandé par badge réservé aux professionnels. Une télésurveillance enregistre le « nom » du badge ; les dates et heures des entrées et des sorties et permet également un suivi précis du niveau des cuves. Chaque utilisateur s'est engagé au bon respect des équipements en signant une charte de bonne conduite.

Cet aménagement a été réalisé par les entreprises Sales, Gils, Colas et Sud-Ouest Clôtures sous la maîtrise d'œuvre de Sud Rehal.

Création de deux bornes de remplissage sécurisées

Les bornes de remplissage ont été autorisées par la Mission interservices de l'Eau et répond aux obligations réglementaires. Matériels Agréés par la Chambre d'agriculture, elles sont équipées de volucompteurs à arrêt automatique anti-débordement évitant les écoulements de produits de traitements. Le rinçage des pulvérisateurs s'effectue à la parcelle comme prévu par la loi. La première borne est en service depuis le mois de mars sur l'île St Martin. La seconde vient d'être mise en service à côté de l'aire de lavage de machines à vendanger.

Coût de ces investissements

L'aire de lavage et les bornes de remplissage représentent un investissement total de 264 000 € TTC avec un financement :

- Feader (Europe) = 94 706 €
- Agence de l'Eau = 58 332 €
- Conseil Régional Languedoc-Roussillon = 12 754 €
- Ville de Gruissan = 98 208 €

La Protection Civile Française en congrès à Gruissan

Du 7 au 9 septembre, s'est tenu le 20^{ème} Congrès National de la Protection Civile. Il a rassemblé, au Palais des Congrès, pas moins de 700 congressistes venus de toute la France et de nombreux pays européens et accueillis par la représentation départementale de l'Aude. Ils ont représenté les 32 000 bénévoles français ainsi que les Protections Civiles d'Europe qui souhaitent, à l'avenir, collaborer pour la constitution d'une force à l'échelle européenne.



Félicitation à l'équipe d'Alain Lascombes, le président Audois, pour cette belle réussite.



<http://protection-civile.org/fnpc/VisualisationArticle.do?articleid=681>

Faites le lien...

Villes et villages fleuris 2012

Prix spécial du jury pour Gruissan

Ce prix est la confirmation de l'obtention en 2011 de la première fleur au niveau national. Il s'accompagne de la proposition, par le jury départemental, de l'inscription de Gruissan au Concours national pour l'attribution d'une éventuelle deuxième Fleur dès 2013. C'est exceptionnel. Il est très rare qu'une commune puisse postuler à la deuxième fleur 2 ans seulement après l'obtention de la première.

Lorsque Michel Cornuet, président du Conseil en Architecture, Urbanisme et Environnement de l'Aude, remet à Christine Delrieu, maire adjointe déléguée à l'environnement ce prix spécial, il récompense un travail de fond engagé par la ville depuis quelques années.

En particulier une gestion différenciée des espaces avec des plantations et aménagements différents selon les sols, les conditions d'exposition aux éléments et la spécificité des lieux (entrée de commune, voirie,...).

Le respect des objectifs fixés par la commission et le service environnement a permis d'atteindre une cohérence en matière esthétique et de développement durable.

La finalité essentielle est de modular un cadre de vie agréable qui respecte notre environnement. L'utilisation de plantes régionales, la gestion de la ressource en eau et des déchets, la diminution des produits phytosanitaires, la mise en place de signalétiques adaptées concourent à la préservation et la valorisation de nos espaces verts et naturels.

Ces objectifs, en adéquation avec les critères d'obtention du label, marquent aussi un tournant important avec la vision du grand public sur un « village fleuri ».

La sensibilisation et la concertation des habitants est nécessaire pour faire évoluer les mentalités, faire savoir qu'il n'y a pas de mauvaises herbes !



Création du Parlement de la Mer



La Région vous invite à partager votre vision de la Méditerranée. Professionnels, élus, usagers, associations, experts ou simples passionnés, rendez-vous à la réunion publique lundi 22 octobre à 19h au Palais des Congrès en présence

de Christian Bourquin, Président de la Région Languedoc-Roussillon et Didier Cordonniou, Vice-Président de la Région et Président de la commission Méditerranée. Venez apporter votre contribution à la création du Parlement de la mer.



Médaille de la Ville pour Marcel Rozain

Récompense d'un engagement sans faille

Ce vendredi 14 septembre, Didier Codorniou, maire de Gruissan remettait à Marcel Rozain la 44^{ème} médaille de la Ville. La médaille de la ville est une marque de reconnaissance qui récompense une action ou un engagement exceptionnel pour Gruissan.

Marcel est originaire de Narbonne. A 19 ans, il commence sa carrière militaire en effectuant son service national au Groupement d'Instruction des Gendarmes Auxiliaires de Bergerac. En 1992 il arrive à Gruissan.

Marié avec Brigitte, il aura 3 enfants. L'histoire de Marcel est déjà bien remplie. Mais à Gruissan Marcel commence une nouvelle aventure humaine qui contribuera à l'histoire sportive de la commune.

En 1997, il s'investit à la section Foot de la MJC comme éducateur dirigeant, puis secrétaire, trésorier et enfin président de 2004 à 2012.

De 60 licenciés, la section foot grandit jusqu'à 230 licenciés.

Pendant cette période, le club monte de 3^{ème} en 2^{ème} division de district puis en promotion

de 1^{ère} division, en Première division de district et en Promotion d'honneur, puis en division d'Honneur régionale.

On peut souligner le titre de Champion de Promotion de l'Aude en Honneur et la Coupe Favre.

Le club disputera un 3^{ème} tour en Coupe de France et atteindra les 1/2 finales de la Coupe Lopez.

La dimension éducative du sport est sacrée pour Marcel. Pour lui le sport doit être un vecteur de valeurs, de respect, de discipline, d'esprit d'équipe, d'enthousiasme et d'abnégation. Le Club a formé de nombreux éducateurs et 3 arbitres.

Ce n'est donc pas un hasard si le club a obtenu pendant 6 ans d'affilée le Challenge du Fair

Play, 4 fois en district de l'Aude et 2 fois en Régional.

Une année, le challenge du Fair Play a été attribué à la fois à l'équipe fanion et à la réserve. C'est unique en Région et peut être en France.

C'est une récompense magnifique et Gruissan est cité en exemple au-delà des frontières du département.

Le sport est aussi une affaire de famille car ses 3 enfants sont inscrits au foot, volley et rugby.

Brigitte y a sa part comme dirigeante au Rugby depuis 6 ans, avec des fonctions administratives et le suivi des feuilles de match des séniors.

Marcel Rozain a bien mérité la Médaille de la Ville de Gruissan.

CONCERTATION CITOYENNE

ENSEMBLE PRÉPARONS L'AVENIR DE GRUISSAN



Dans les années 70, Gruissan écrivait une des pages les plus importantes de son histoire avec la création du Port. Gruissan devenait station balnéaire et son économie basée sur les secteurs traditionnels changeait radicalement en se tournant vers l'industrie du tourisme. En ce début de XXI^{ème} siècle, ce sont à de grandes mutations économiques, environnementales, sociétales et démographiques qu'il faudra répondre. Notre société évolue, nous devons nous adapter.

Gruissan, une ville au cœur de ses habitants

Dès 2001, la Ville de Gruissan s'inscrivait dans une démarche de démocratie participative en créant de nombreuses instances de consultation des citoyens. Depuis, beaucoup de chemin a été parcouru.

Cette démarche doit rester en continuelle évolution pour s'adapter aux besoins des citoyens en leur offrant les moyens de s'exprimer. La démocratie participative est le socle d'un dialogue permanent et en pleine synergie avec les habitants.

Le Gruissan de demain se conçoit dès maintenant

Il est aujourd'hui difficile de concevoir une politique locale en adéquation avec les exigences d'un développement durable harmonieux, proche des désirs les plus profonds des citoyens sans mettre en place une nouvelle démarche de consultation des habitants sur les projets municipaux.

Le Gruissan des 5, 10, 15 ans à venir ne peut se faire sans que tous celles et ceux qui y vivent, y travaillent ou y séjournent soient consultés pour que notre Cité reste le lieu de vie agréable et convivial que nous aimons.

Nous vous proposons une grande concertation citoyenne.

Nous faisons appel aux Gruissanais et à tous ceux qui aiment Gruissan.

Il est essentiel que vous participiez en grand nombre pour vous, vos enfants et vos petits-enfants.

Nous sommes tous porteurs d'expériences, de valeurs, d'intelligence, de savoirs, d'un imaginaire collectif qu'il est nécessaire de mobiliser pour engager la commune vers un avenir partagé.

Parallèlement à cette concertation avec les citoyens, sera organisée une consultation avec « les corps constitués » ou « corps intermédiaires ». Ce sont des lieux d'échange et de réflexion collective qui structurent la vie de la cité (associations, groupements professionnels, syndicats de copropriétés...).

Bien sûr des points de vue divergents vont s'exprimer et se croiser, c'est tout l'intérêt de la démarche.

Forts de cette consultation, les élus auront la responsabilité de choisir le possible qui soit le plus proche du souhaité. Les critères d'adoption seront clairs : l'intérêt général et la faisabilité technique, juridique, financière et humaine.





« L'Utopie d'aujourd'hui sera la réalité de demain »
Victor Hugo

Les grandes thématiques de la concertation citoyenne

Cette volonté de concertation doit vous permettre d'être au centre du débat public sur 5 grands sujets.

- **Vivre ensemble**, entre jeunes et moins jeunes, comme citoyens actifs, comme acteurs de la vie associative, culturelle et sportive.
- **Être Solidaires**, entre générations, envers les plus défavorisés, pour la sauvegarde des services de proximité, dans la sécurité des personnes et des biens.
- **Poursuivre ensemble**, à travers des projets économiques et des emplois proches du lieu de vie, à travers un développement touristique maîtrisé et novateur, et le maintien des activités traditionnelles..
- **Construire ensemble**, pour décider de l'aménagement d'un territoire commun à travers une vision partagée.
- **Œuvrer pour les générations futures**, par la protection et la mise en valeur de notre environnement, à travers la gestion de l'eau, des énergies, des transports et des déchets.

Des moyens pour vous exprimer

- Des réunions thématiques dans les quartiers pour des dialogues de proximité.
- Mise à disposition des documents propres à la réflexion à la Mairie, l'Espace socioculturel et les Ateliers municipaux.
- Organisation de moments d'échange avec les associations, les institutions et autres groupements représentatifs.
- Le Forum Départemental de la Démocratie Participative en novembre prochain avec pour thème « la Concertation citoyenne ».
- Le journal municipal et le site internet de la Ville feront un rappel des réunions et un compte-rendu des débats, mise en place d'une page facebook dédiée à la Concertation.

Le Calendrier prévisionnel

- Présentation du projet dans le journal municipal : octobre 2012
- Forum de la Démocratie : 24 novembre 2012
- Mise en œuvre : de novembre 2012 à septembre 2013
- Analyse des résultats : automne 2013
- Communication des résultats : hiver 2013

DIDIER CODORNIU

« Imaginer Gruissan dans les années à venir pour soi, ses enfants ou ses petits-enfants est un pari osé. Il peut paraître utopique de mobiliser l'ensemble des citoyens dans ce grand dialogue comme d'affirmer que chaque parole sera prise en compte. Pourtant, je crois que pour concevoir le Gruissan de Demain, chacun peut apporter sa pierre à l'édifice par une idée, un souhait, un échange, une expérience... A vous, à nous de participer à cet élan collectif pour l'avenir de notre Gruissan ! »



Saison estivale 2012

Des résultats au-dessus des prévisions

Chaque année, fin septembre, l'Office de Tourisme procède à un bilan de la saison estivale avec l'ensemble des socioprofessionnels.

Lors d'un tour de table, chacun est amené à commenter son activité liée au tourisme dans le cadre de son domaine d'intervention.

Il en est de même pour les services de l'Office de Tourisme.

La fréquentation de la station

Le contexte économique national, européen et mondial peu favorable à la consommation de loisirs et des vacances annonçait une saison particulièrement difficile. Des baromètres au rouge prévoyant que plus d'un Français sur 2 ne partirait pas en vacances cet été. Un printemps chaotique dans la fréquentation en lien aux week-ends à élections et une météo peu clémente lors des ponts.

Cela fut confirmé par une haute saison qui eut beaucoup de mal à démarrer. Un mois de juillet affichant des scores avoisinant les - 20 % pour certains hébergeurs.

Pourtant les chiffres au final sont loin d'être aussi alarmistes !

Les services de l'Office de Tourisme ont donc mis en place une veille constante auprès des différents prestataires partenaires. En fin de saison, Jean-Claude Méric, directeur de station, a rendu visite aux commerçants et hébergeurs pour constater un bilan plutôt convenable.

En effet, pour la plupart d'entre eux cette saison sera sensiblement équivalente à celle

de l'an passée avec pour certains une hausse de Chiffre d'Affaire grâce à un mois d'août hors norme et à un mois de septembre très fréquenté.

Les efforts tarifaires des hébergeurs en début juillet ont aussi contribué au taux de remplissage convenable du début d'été.

Un constat encore plus évident cette année, ce sont les prestataires qui font l'effort d'ouvrir au minimum 6 à 8 mois et qui proposent un rapport qualité /prix cohérent qui s'en sortent le mieux.

Les grands événements

En début de saison, Les Rencontres autour de la BD, le Week-end Kid, le Week-end évasion, le Défi, les Festéjades, le festival Hace Calor ont connu un réel engouement avec de fortes fréquentations.

Pour la haute saison, une répartition des animations sur l'ensemble des pôles de la station a permis de gérer les flux de vacanciers.

A noter particulièrement les Itinéraires culturels « Gruis'en scènes » et l'équipe du Conseil des Fêtes de Gruissan aura réussi

à séduire plus de 2 000 personnes sur deux sites, le Jardin de l'Ermite et les Chalets, avec deux spectacles de grande qualité..

L'Espace Balnéoludique

A fin août les compteurs ont totalisé 59 366 entrées soit une progression de 8,12% par rapport à 2011 dont 27 581 pour la Balnéo et 31 785 pour la piscine et parc extérieur.

Les activités aquaforme et aquabike ont représenté 4 690 personnes.

La Balnéothérapie progresse en Chiffre d'Affaire de 14,52 % confirmant la progression en fréquentation.

Les massages et autres activités progressent de 47,95%, confirmant l'« effet bon plan ». Les cours de natation ont été complets.

En conclusion, la conjoncture économique très défavorable s'est fait sentir dans tous les secteurs, par contre, la qualité des prestations des professionnels, des politiques tarifaires adaptées, des équipements touristiques au plus proche des besoins de la clientèle permettent aux acteurs du tourisme local de sortir majoritairement satisfaits de cette saison 2012.



L'époque médiévale

au cœur d'une cité lovée
entre terre et mer : Gruissan

Les 15 et 16 septembre, Gruissan revivait la grande période historique de l'an 1200 à 1248, l'époque médiévale.

Durant ces deux jours, le cœur du village a accueilli chevaliers, gueux, archers, nobles dames, ribaudes, artisans, troubadours, et paysans.

Les festivités ont commencé par une conférence sur les «Châteaux des Corbières du sud» animée par Max Josserand suivie de la pièce de théâtre «Montségur, le sacrifice cathare» jouée par le Théâtre Évasion.

Dès samedi l'ambiance médiévale était bien présente avec un grand marché médiéval au cœur du village. L'occasion de découvrir également des artisans à l'œuvre, dans les conditions d'époque qui ravivaient les odeurs des matériaux et gestes ancestraux. Parmi ce marché de nombreux animations de rues, comme les parades des troupes, les groupes musicaux et les concours, notamment celui du tir



à l'arc et les jeux équestres. Tout le week-end, le public nombreux a été tenu en haleine.

Le spectacle tant attendu de la grande bataille a clôturé ce beau week-end sous un soleil radieux. Toutes les troupes réunies ont mis leurs talents de cavaliers, archers et combattants au service de ce bout de notre histoire pour nous livrer une bataille haute en couleurs.

Bravo à l'association des Amis du Château pour l'organisation de ces Médiévales qui ont accueilli cette année près de 30 000 personnes !

Confrérie de l'Anguille

18^{ème} Grand Chapitre

Samedi 6 octobre, un long défilé entre dans les rues du village emmené par le Réveil Gruissanais.

La Confrérie de l'Anguille et des produits du terroir Gruissanais a fêté son 18^{ème} Grand Chapitre avec une trentaine de confréries invitées. Gonfalons en avant et tenues d'apparat offrent au public la découverte des confréries de nos terroirs français. Après une cérémonie pour la bénédiction des gonfalons à l'église Notre-Dame de l'Assomption, place aux intronisations de nouveaux confrères au Palais des Congrès. La cérémonie consiste en une présentation des nouveaux confrères qui doivent ensuite « taster » l'anguille accompagnée de vin



de Gruissan et prêter le serment de défendre haut et fort les valeurs de la Confrérie de Gruissan. Autour d'un repas gastronomique, véritable vitrine des spécialités gruisanaises, assiette de la mer, la fameuse bourride d'anguilles préparée par les maîtres pitanciers, la tarte aux pignons et les vins de Gruissan, ce 18^{ème} Grand Chapitre s'est terminé dans une ambiance chaleureuse.

Vous pourrez retrouver la Confrérie lors de la Fête des Vendanges le samedi 20 octobre.



Coup de cœur de

la Médiathèque

ADULTES

Cheyenne en automne
Willy Vlautin

Chez 13^{ème} note éditions



Cheyenne en automne est l'histoire de Charley 15 ans qui suit son père dans un énième déménagement à Portland. C'est l'été, son père est souvent absent et ne lui laisse pas toujours de l'argent... il trouve donc du travail à l'hippodrome, auprès de Del, un homme acariâtre et surtout l'un de ses chevaux, un Qatar Horse, Lean on Pete. Un voyage initiatique périlleux mais où chaque rencontre fera grandir Charley. Relations humaines donc mais aussi relation homme - animal à travers la relation de notre jeune narrateur avec ce cheval de course. Une relation forte et touchante

JEUNESSE

Max et les maximonstres
DVD + album



Max et les maximonstres est l'adaptation du livre pour enfant de Maurice Sendak. Extrêmement populaire, cet ouvrage publié en 1964 n'est pas célèbre pour son côté « conte de fée » mais plutôt pour son exploitation du versant noir des rêves enfantins. Spike Jonze s'empare à merveille du livre initial pour nous livrer un film visuellement déroutant tout en étant beau et envoûtant à la fois. Il traite de l'enfance.



Silence ... on tourne
à l'Ayrolle !

Richard Bohringer, Béatrice Dalle et
Laurent Biras en vadrouille gruisanaise



Pour les besoins de son prochain court métrage « fumer tue », le réalisateur Antoine Delelis, premier assistant de Jean-Pierre Mocky, a choisi Gruissan et le décor naturel de l'Ayrolle. Tourné sans grands moyens et



en peu de temps, l'ambiance sur le tournage n'en est pas moins chaleureuse et détendue.

Une scène inhabituelle se joue à l'Ayrolle en ce jeudi 6 septembre. Entre les cabanes de pêcheurs s'est installé un bureau de tabac. Des voitures de police barrent la route et nous retrouvons Richard Bohringer et Laurent Biras à bord d'une vieille Mustang. Les deux acteurs interprètent Georges et Billy, des malfrats en route vers l'Espagne, avec une règle : ne commettre qu'un seul crime par jour. Tout au long de leur cavale, ils enchaînent les mésaventures, et rencontrent Csilla (Béatrice Dalle), une femme enceinte et prise en otage par un « serial killer ».

Béatrice Dalle n'était pas revenue à Gruissan depuis le tournage de « 37°2 le matin » de Jean-Jacques Bénéix en 1985. Elle garde un souvenir impérissable de ces trois mois de tournage : des rencontres formidables et un film qui a changé sa vie et sa carrière.

Le tournage de « fumer tue » à Gruissan n'a duré que quatre jours avec, à la demande de l'équipe, la participation de plusieurs figurants Gruissanais sur le site de l'Ayrolle, et pour quelques scènes au cœur du vieux village. Une comédie rock n' roll, avec un humour déjanté. À découvrir prochainement sur une chaîne nationale.

Les célèbres rugbyman des Tonga en préparation à Gruissan

+ d'infos

Du 28 octobre au 4 novembre, la Ville de Gruissan aura le privilège d'accueillir la sélection nationale de rugby des Îles Tonga « Ikale Tahī » (Aigles de mer) dans le cadre d'un stage de préparation aux 3 prochains tests matches internationaux.

Pour Peter Harding, manager général de l'équipe nationale des Tonga, ce stage de préparation doit lancer une « mission commando » pour ses joueurs. « Nous devons absolument remporter ces trois rencontres. Notre classement IRB va déterminer notre place dans les poules de coupe du monde. »

Peter Harding ne vient pas en terre inconnue. Préparateur physique du XIII Catalan (2003) puis de Clermont-Ferrand (2005), il reste convaincu que le Languedoc est l'une des meilleures destinations pour venir préparer une équipe.

« J'ai pu vérifier la qualité des installations de la ville de Gruissan. Pour avoir vécu dans la région, je sais que le climat en cette période de l'année est idéal pour jouer au rugby (...). Puis, le fait que Didier Codorniou, un des plus grands joueurs du rugby international, soit le maire de Gruissan a été décisif. C'est la garantie d'un accueil de haut niveau. Entre amis rugbyman, nous parlons le même langage ».

Même si la liste définitive des sélectionnés sera dévoilée officiellement dans les prochains jours, des joueurs cadres comme Kisi Pulu (USAP), Sona Taumalolo (vainqueur du super 15 avec les Chiefs), le surpuissant centre béglais Andrew Mailei (Bordeaux), Suka Hufanga (marqueur de l'essai victorieux des Tonga contre la France lors de la dernière coupe du monde) ou Vungakoto Lilo, le « Jonah Lomu Tarbais » devraient être retenus.

Un entraînement avec opposition sera ouvert au public et aux écoles de rugby le mercredi 31 octobre à partir de 14h30. L'occasion de voir évoluer une des nations les plus spectaculaires du rugby mondial, aussi respectée pour son « haka » que ses placages dévastateurs.





Coupe de France de Rame Traditionnelle

La rame traditionnelle vous connaissez ?

Elle se pratique sur des bateaux en bois, utilisés à l'origine pour les secours en cas d'inondation. Leur usage a donc été détourné pour la pratique d'un sport. D'une longueur de 7,30 m et d'un poids dépassant les 600 kilos, ces embarcations sont aussi connues sous le nom de « pointus » du côté de Marseille, car la barque rappelle les anciens bateaux de pêche. La discipline est affiliée à la Fédération Française de Joute et de Sauvetage Nautique et deux compétitions nationales existent : le Championnat de France et la Coupe de France.

Grusaren, le club grussanais était cette année l'organisateur de la Coupe de France. Les

ligues PACA, Languedoc, Rhône-Alpes et Alsace présentaient leurs équipages. 60 équipes en lice, pour propulser ces barques à la force des bras sur les eaux du bassin de Gruissan, avec un virage bouée à négocier avant le sprint final. Un paramètre imprévu ce dernier week-end de septembre, la pluie battante. Une pluie qui a contraint les organisateurs à annuler la première journée consacrée aux phases qualificatives. Malgré tout la compétition a repris son droit le dimanche pour offrir à Grusaren une magnifique compétition et surtout un nouveau titre à l'équipage féminin.



Tour de l'Aude Handisport

Arrivée de la 4^{ème} étape à Gruissan

Ce jeudi 13 septembre, Gruissan accueillait la 4^{ème} étape du 10^{ème} Tour Handisport. Gruissan était ville d'arrivée et de départ

Le départ a eu lieu dans l'enceinte de l'école primaire devant tous les élèves, un symbole fort pour les enfants. En effet, chaque ville étape sert de support à des actions en faveur du Handisport, car il s'agit de :

- Démontrer que le handicap peut se concilier avec une pratique sportive.
- Sensibiliser le grand public au handicap et changer le regard que la société porte sur le Handicap.
- Promouvoir le Comité Départemental Handisport.
- Développer les activités en faveur des handicapés.

Cette arrivée dans notre cité devient une tradition. La Ville est parfaitement en phase car Gruissan se veut une ville pilote en matière d'accessibilité, de développement durable et de cadre de vie.

La commune et ses habitants sont régulièrement sensibilisés à la question du handicap.

L'Office de Tourisme a d'ailleurs obtenu le label 4 handicaps et la Ville de Gruissan a été pilote pour l'implantation d'un équipement audio-plage à la plage du Grazel.

La création d'une commission extra Municipale Handicapés dès 2004 a permis la mise en place du plan d'accessibilité.

Il faut remercier en premier lieu tous les bénévoles qui ont permis ces animations et cette arrivée à Gruissan. Les élus municipaux, à l'instar de Chantal Vaquié, Andrée Domenech, Régine Batt et André Bedos se sont fortement impliqués dans l'accueil de cet événement avec les services municipaux et notamment le foyer restaurant Lo Soleilhas qui a servi une centaine de repas.

Enfin, il faut féliciter tous les participants pour leur courage sportif et leur ténacité sur des tracés de courses particulièrement éprouvants avec un fort vent du Cers.

Gruissan Yacht Club

21 octobre, 10 et 25 novembre :
Critérium d'automne

Aviron Grussanais Rugby

Fédérale 3 | Stade de Mateille – 15h

- 28 octobre :
Gruissan / Martigues Port de Bouc RC
- 18 novembre :
Gruissan / SC Leucate Roquefort XV

Gruissan Tennis de Table MJC

Régionale 3 | Tennis couvert – 13h

- 21 octobre – 13h : Gruissan 1 / Gigean ASM 4
- 18 novembre – 13h :
Gruissan 1 / AP Narbonnaise 2
- 2 décembre – 13h :
Gruissan 1 / Mauguio MJC 1

Gruissan Football Club MJC

Promotion Honneur | Stade de Mateille - 15h

- 21 octobre : Gruissan / Haut Minervoix
- 4 novembre : Gruissan / Port la Nouvelle
- 11 novembre : Gruissan / Bram AS
- 2 décembre : Gruissan / Conques Union Sportive

Volley Club Gruissan

Nationale 1 féminine | Halle aux sports

- 3 novembre - 20h :
Gruissan / Harnes
- 15 décembre - 19h :
Gruissan / Laon

Tennis Club Gruissan

Stages de Tennis

- Du 31 octobre au 2 novembre
- Du 5 au 7 novembre

Stages encadrés par Perrine Dupuy, ex n°5 française.

Tout renseignement au 06 81 40 96 60 ou sur www.tennisclubdegruissan.fr

Kite Surf

Rassemblement National

14 et 15 novembre

Rassemblement national des moniteurs de kite de l'association française de kite, AFK et du syndicat national des moniteurs, organisé par Jérôme Serny, directeur de l'École de kite surf de Gruissan.

Au programme : bilan de l'année 2012, les après-midi navigation, en présence des marques de kite distribuées en France, qui viennent présenter leurs nouvelles gammes 2013. Expo du matériel et possibilité pour les pros et le public de faire des tests, plage des chalets ou à la Vieille Nouvelle. Spectacle garanti ! Plus d'info

Jérôme Serny • DTE Kitesurf

06.74.91.94.69 • www.gruissankitepassion.com

>> EXPOSITIONS

Poulet de Gruissan

Nuances Formes Langage

Du 20 octobre au 18 novembre

Du mardi au dimanche de 15h à 19h

Phare Sud

Vernissage le 20 octobre à 18h30.

Les artistes présents : Marie Odile Torné, Aline Jansen, Guillaume Beaugé, Dominique Gaudu, Pierre Lemoigne.

« Terre de Vins »

Tout le mois d'octobre - Médiathèque.

Cette exposition présente l'histoire de la vigne dans l'Aude, l'évolution des paysages et de l'architecture avec introduction intensive de la vigne dans notre département, le travail de la vigne au début du siècle et au XXI^e siècle. Plusieurs panneaux traitent des AOC du département. Exposition prêtée par la bibliothèque départementale de l'Aude.

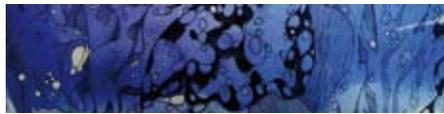
À la Gruissanais

Des expositions au cœur du Village

1 rue Espert

Julie Vitosky du 26 octobre au 2 novembre.

Exposition de dessins et peintures acryliques « née de paysages marins et de l'amour du graphisme ». Vernissage le 27 octobre à 19h.



Fête des Vendanges

20 octobre - Place Gilbert



• 15h30 : Ouverture de la Rue du Livre Une quinzaine d'auteurs sera présente pour des dédicaces et présentations de livres, ainsi que la librairie Libellis, la Médiathèque Municipale et des associations.

- 16h30 : Ouverture des festivités
- 16h45 : Départ du défilé des Vendanges avec le Réveil Gruissanais, la Confrérie de l'anguille, les viticulteurs portant le tonneau des vendanges, les élus et le public.
- 17h : Bénédiction du vin à l'église Récital des chorales de l'école de musique
- 17h30 : Retour du défilé des Vendanges place Gilbert
- 18h : Fontaine du Vin et Vin d'honneur offert par la Ville de Gruissan et servi par les viticulteurs. Musique et danses avec le groupe traditionnel occitan « Los Roumegaires » et le Réveil Gruissanais
- 20h : Palais des Congrès. Repas traditionnel des Vendanges animé par l'orchestre EDEN.



Grussanôts et Compagnies

27 et 28 octobre



1^{ère} édition de ce festival de spectacle amateur organisé par la MJC. Le festival «Grussanôts et Compagnies» se veut un temps de rencontres entre le public et toutes les associations qui font de la pratique amateur leur crédo permanent.

Un lieu de convivialité: «le Bistrot du Palais» fera le lien entre toutes les animations et l'on pourra y déguster des produits régionaux en se divertissant des animations proposées.

En après-midi, des ateliers gratuits destinés aux enfants autour de la pratique artistique.

Un stage d'expression corporelle animé par Sylvie Azam sera aussi proposé en partenariat avec la FNCTA.

Ciné-Club MJC

29 octobre - 21h - Palais des Congrès

Projection du film «Les vieux chats» de Sébastien Silva et Pedro Peirano

Souvenir Français

Du 31 octobre au 2 novembre - Cimetière

Collecte

Expo: « Dessine moi un Conte »

Du 2 au 16 novembre

Médiathèque de Gruissan

Marie-José Garcia écrit des contes pour enfants. Virginie Da Cunha Braz, stagiaire à la MJC a mobilisé les jeunes de l'accueil de jeunes et du Centre de Loisirs municipal pour illustrer ces contes. Les planches originales de ces illustrations seront exposées.

Présentation publique

« projets 100% gagnant 2012 »

Jeudi 8 novembre - 15h30

Médiathèque de Gruissan

La CAF de l'Aude finance depuis 2 ans des projets à l'initiative des jeunes. Dans ce cadre 2 livres vous seront présentés: - « Secrets de Cuisine », livre de recettes traditionnelles de Gruissan, de l'Ariège et de la Haute-Garonne collectées par un groupe de jeunes Gruissanais. - « Les contes de Marie-Jo » dans le cadre du projet « dessine moi un conte ».

Société Botanique

« Les Amis du Pech Maynaud »

10 novembre - Rendez-vous - 14h - devant l'Office de Tourisme

Vous promenant dans la nature essayez d'y découvrir la vie en marche ; car celle-ci est à l'oeuvre dans la plante comme nulle part ailleurs. Prévoir des chaussures de marche. Durée de la promenade 2h30. 2€ pour les non adhérents



Cérémonies du 11 novembre

11 novembre - 11h30

Parvis de la Mairie

Défilé, dépôt de gerbes, allocutions des officiels.

Journée Internationale des Droits de l'Enfant

17 novembre

Cour de l'école élémentaire

Une grande bourse aux jouets est organisée de 10h à 17h dans la cour de l'école.

Inscription : 04 68 75 21 13

Participation : 2€

Toute la journée, animations pour les enfants, jeux de société, sport, espace conte....



Loto

Palais des Congrès

18 novembre - 15h : 4 pattes grussanôt

25 novembre - 15h : Amicale des Sapeurs Pompiers

Accueil Ecoute et Soutien Conférence - Débat

« Conduites addictives »

23 novembre - 20h30 - Palais des Congrès

Participeront et répondront à vos questions : AID11 - Substitut du Procureur - Médecin Gendarmerie - Police Municipale Protection Civile - Pompiers - Maison des Jeunes et de la Culture. - PJJ. Témoignages.

Forum Départemental de la Démocratie Participative

24 novembre - 8h30 > 14h

Palais des Congrès

Thème : « Concertation Citoyenne »

